



HIER•LIGT•BEGRAVEN•DER•EDL•VND•VEST•
 HERR GEORG•HORBST•ARTIVM•AC•PHILOSOPHIÆ•
 BACCALAVREVS•DES•INNERN•STAT•RATHS•VND•SVPERIN⁷
 TENDENS•DES•BVRGER•SPITALS•ALHIER•WELCHER•DEN•8•MAI•
 ANNO•1602•IM•53•IAR•SEINES•ALTERS•IN•GOTT•SELIGLICH•ENTSC³
 HLAFFEN•DEN•7•NOVEMBER•ANNO•1591•IST•GESTORBEN•MARIA•EIN•
 GEBORNE•ENGELHORN•SEIN•ERSTE•HAVSFRAV•MIT•DER•ER•2•KINDER•
 CHRISTOPHORVM•VND•CATHARINAM•ERZEVT•DEN•17•DECEMBERS•
 ANNO•94•IST•VERSCHIDEN•MARGARETHA•EIN•GEBORNE•ROBERIVS•
 SEIN•ANDER•HAVSFRAV•DEN•6•MARTI•ANNO•1614•IST•ABGELBT•
 VRSVLA•SEIN•LESTE•HAVSERAV•MIT•WOLCHER•ER•2•SVN•
 HANSCHRISTOF•VND•HANSGEORG•BENANT•ELICHEN•ER³
 WORBEN•DEN•VND•VNS•ALLEN•DER•ALLMECHTIGE•
 GOTT•AIN•SELICHE•AVFERSTEVNG•VERLEIHEN•

(Übersetzt ins Englische von A. Brandt)

HERE LIES BURIED THE HONORABLE AND VESTED
 MISTER GEORG HORBST, BACHELOR OF ARTS AND PHILOSOPHY,
 OF THE INNER BOARD OF THE CITY COUNCIL AND SUPERINDENT
 OF THE BURGHER HOSPITAL OF THIS PLACE, WHO, ON THE 8TH OF MAY
 IN THE YEAR 1602 IN HIS 53RD YEAR, FOUND HIS BLESSEND SLEEP WITH GOD.

ON THE 7TH OF NOVEMBER 1591 HIS FIRST WIFE MARIA,
 BORN ENGELHORN, WITH WHOM HE CONCEIVED 2 CHILDREN,
 CHRISTOPHORUM AND CATHARINAM, DIED.

ON THE 17TH OF DECEMBER
 IN THE YEAR 94 HIS OTHER WIFE MARGARETHA, BORN ROBERIVS, DIED.

ON THE 6TH OF MARCH IN THE YEAR 1614,
 URSULA, HIS LAST WIFE, WITH WHOM HE HAD 2 SONS NAMED
 HANSCHRISTOF AND HANSGEORG, CONCEIVED IN MARRIAGE, PASSED AWAY.

MAY THE ALMIGHTY GOD GRANT HIM AND ALL OF US A BLESSED RESURRECTION. AMEN